

REFUGIO DE EGIRIÑAO-KO ATERPETXEA

I.- RESERVA DE PLAZAS:

Al realizar la reserva de plazas para el refugio se rellenará la ficha y se depositará una fianza de 10 € (menos de 10 plazas) y 20 € (10 o más plazas). El pago se realizará al recoger las llaves (en mano o en transferencia). Si hay algún cambio en el número de personas, se ajustará en la entrega de las llaves. Las reservas se podrán hacer desde diciembre para el año siguiente.

I.- PLAZAK GORDETZEA:

Aterperako lekuak erreserbatzean fitxa beteko da eta 10 € (10 plaza baino gutxiago) eta 20 € (10 plaza edo gehiago) fidantza jarriko da. Ordainketa giltzak jasotzean egingo da (eskura edo transferentzian). Pertsona-kopuruan aldaketarik badago, giltzak ematean doituko da. Erreserbak abendutik aurrera egin ahal izango dira hurrengo urterako

II.- LISTA DE PRECIOS:

AFORO: 20 plazas

PERNOCTACIONES

1.- ASOCIADOS:

* ADOLESCENTES Y ADULTOS (a partir de 10 años) = 6 €

* NIÑOS (hasta los 9 años) = 4 €

2.- NO ASOCIADOS

* ADOLESCENTES Y ADULTOS (a partir de 10 años) = 13 €

* NIÑOS (hasta los 9 años) = 7 €

ESTANCIAS:

Las estancias en el refugio (sin dormir) serán gratuitas para los socios y para los no socios tendrá un coste de 3 € por persona.

II.- PREZIOEN ZERREDA:

EDUKIERA: 20 plaza

OSTATU-GAUAK

1.- BAZKIDEAK:

* NERABEAK ETA HELDUAK (10 urtetik aurrera) = 6 €

* HAURRAK (9 urte arte) = 4 €

2.- BAZKIDE EZ DIRENAK

* NERABEAK ETA HELDUAK (10 urtetik aurrera) = 13€

* HAURRAK (9 urte arte) = 7 €

EGONALDIAK:

Aterpetxeko egonaldiak (lorik egin gabe) doakoak izango dira bazkideentzat eta bazkide ez direnentzat 3 €-ko kostua izango du pertsonako.

III.- RESERVA TOTAL DE REFUGIO (20 plazas):

Es necesario recordar que estamos en un refugio de montaña y no en un txoko. No obstante, si un grupo numeroso (+10) quisiera reservar la totalidad del aforo, tendrá que abonar un plus de 6 € por el resto de las plazas no ocupadas.

II.- BABES-ERRESERBA OSOA (20 plaza):

Beharrezkoa da mendiko aterpe batean gaudela gogoratzea, eta ez txoko batean. Hala ere, talde handi batek (+10) edukiera osoa erreserbatu nahi badu, 6 €-ko plusa ordaindu beharko du bete gabeko gainerako plazengatik.

IV.- RESERVA DE GRUPOS:

Tendrán que solicitar el permiso por escrito a la Dirección para poder tener acceso al uso del refugio. Su utilización preferente será para días entre semana, ya que los socios tienen preferencia los fines de semana. Su precio será de 16 € por persona y 300 € por reserva total del refugio.

IV.- TALDEEN ERRESERBA:

Aterpea erabiltzeko baimena idatziz eskatu beharko diote zuzendaritzari. Ahal dela, astegunetan erabili behar dira, bazkideek asteburuetan baitute lehentasuna. Prezioa: 16 € pertsonako eta 300 € aterpe osoa erreserbatzeko.